

**Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu na:  
dostawę miniładowarki kołowej do Zakładu Termicznego  
Przekształcania Odpadów w Krakowie**

Dotyczy: wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia

W imieniu Zamawiającego – Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. w Krakowie – na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.; zwanej dalej „ustawą”) przekazuję treść wniosków o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia i odpowiedzi Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę miniładowarki kołowej do Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie (KHK/ZP/PN/4/2016) oraz informację o zmianie tej specyfikacji:

Pytanie 9:

„Czy dopuszczają Państwo maszynę o szerokości 1651 mm?”

Odpowiedź na pytanie 9:

Tak – por. odpowiedź na pytanie 16 poniżej.

Pytanie 10:

„Czy dopuszczają Państwo maszynę z prześwitem 193 mm?”

Odpowiedź na pytanie 10:

Tak – por. odpowiedź na pytanie 8 z 19.04.2016 r.

Pytanie 11:

„Czy dopuszczają Państwo maszynę z ciśnieniem roboczym układu hydraulicznego 180 bar?”

Odpowiedź na pytanie 11:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 1 lit. t w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„ciśnienie robocze w układzie hydraulicznym nie mniejsze niż 180 bar;”

Pytanie 12:

„Czy dopuszczają Państwo maszynę z łyżką szczękową o szerokości 1,6 m +- 0,1 m?”

Odpowiedź na pytanie 12:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 1 lit. aa w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„łyżka robocza szczękowa o szerokości 1,5–1,6 m ± 0,1 m;”

Pytanie 13:

„Czy zamawiający dopuszcza: Gwarancja na maszynę 4000mth lub 36 miesięcy w zależności co nastąpi pierwsze”

Odpowiedź na pytanie 13:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmiany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

– punkt 3.3 specyfikacji otrzymuje brzmienie:

„Minimalny wymagany okres gwarancji przy sprzedaży na miniładowarkę wynosi 3000 godzin pracy (jednak nie dłużej niż co najmniej 3 lata) od dnia odbioru przedmiotu dostawy, na warunkach określonych w załączniku nr 1 do umowy. Powyższe nie dotyczy następujących elementów osprzętu: ramki z widłami, zamiatarki z koszem i szczotką boczną, pług do odśnieżania, na które okres gwarancji przy sprzedaży wynosi 1 rok.”;

– ustęp 1 w § 5 wzoru umowy stanowiącego załącznik 1 do specyfikacji otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca udziela gwarancji przy sprzedaży na miniładowarkę na ..... godzin pracy (jednak nie dłużej niż ..... lata) od dnia odbioru przedmiotu dostawy, na warunkach określonych w załączniku nr 1 do umowy. Powyższe nie dotyczy następujących elementów osprzętu: ramki z widłami, zamiatarki z koszem i szczotką boczną, pług do odśnieżania, na które okres gwarancji przy sprzedaży wynosi 1 rok.”;

– punkt 3 formularza oferty stanowiącego załącznik 7 do specyfikacji otrzymuje brzmienie:

„oferujemy przedłużenie okresu gwarancji przy sprzedaży na miniładowarkę ponad wymagane minimum (3000 godzin pracy, lecz nie dłużej niż 3 lata) do ..... godzin pracy łącznie, lecz nie dłużej niż ..... lata”.

Formularz oferty uwzględniający wprowadzoną poprawkę stanowi załącznik do niniejszego pisma.

Pytanie 14:

„Czy zamawiający dopuszcza: Maksymalne obciążenie łyżki (według ISO 14397-1) z 2007 roku z zachowaniem wymaganych parametrów nośności”

Odpowiedź na pytanie 14:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 1 lit. a w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„maksymalne obciążenie łyżki (według ISO 5998 lub ISO 14397-1) nie mniejsze niż 650 kg;”

Pytanie 15:

„Czy zamawiający dopuszcza: Obciążenie destabilizujące maszynę (według ISO 14397-1) z 2007 roku z zachowaniem wymaganych parametrów nośności”

Odpowiedź na pytanie 15:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 1 lit. c w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„obciążenie destabilizujące maszynę (według ISO 8313 lub ISO 14397-1) nie mniejsze niż 1300 kg;”

Pytanie 16:

„Czy zamawiający dopuszcza: Szerokość maszyny 168cm z rekomendowanymi przez producenta oponami pełnymi – amortyzowanymi (jak na zdjęciu poniżej) (opony pełne amortyzowane zredukują przenoszenie drgań na ładowarkę, która jest maszyną sztywną pozbawioną amortyzacji – w znacznym stopniu zmniejszy zużycie podwozia maszyny)



Odpowiedź na pytanie 16:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmiany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

– pkt 1 lit. e w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„szerokość maszyny nie mniejsza niż 1,68 m;”

– pkt 1 lit. i w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„opony pełne lub opony pełne amortyzowane o rozmiarze 10x16,5;”

Pytanie 17:

„Czy zamawiający dopuszcza: Zużycie paliwa do 10,6 l/h przy 100% obciążeniu silnika”

Odpowiedź na pytanie 17:

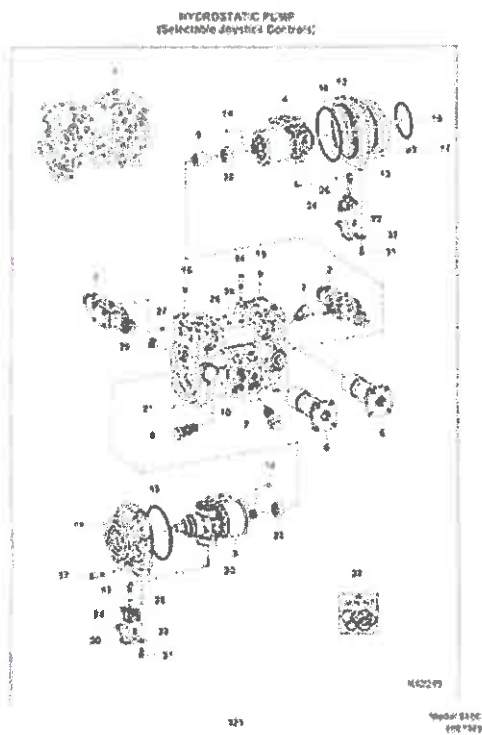
Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 1 lit. l w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„zużycie paliwa do 10,6 l/h;”

Pytanie 18:

„Czy zamawiający dopuszcza: Katalog części w języku angielskim (poniżej przykładowa strona katalogu)



Ref No	Part Number	Description	Remarks	Serial Number	Qty
1	668034	PUMP, TANDEM MODULE, CONTROL GROUP	Ref. Z-31 - Model RC32103400 See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25016		1
2		ROTATING LM GROUP	See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25011 - LH rotation		1
3		ROTATING RH GROUP	See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25012 - RH rotation		1
4		CONTROL	See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25013 - LH - Assy		1
5		CONTROL	See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25013A - RH - Assy		1
6	7008124	VALVE, RELIEF VALVE	preset at 360 bar See Illustration HYDROSTATIC PUMP B25015A - charge pressure relief 15-30 bar		4
7					1
8					
9	6687841	COUPLER			1
10	7008110	HOUSING	W/Ref 16		1
11	7008111	FLANGE, LH			1
12	7008112	FLANGE, RH			1
13	7008113	SHAFT			2
14	6688311	PIN			2
15	6688018	SCREW			11
16	6687992	SCREW	Was 6688022 [0]		3
17	6688008	SCREW			1
18	6674520	O-RING			1
19	6688009	SEAL			2
20	6688040	BEARING			2
21	6688024	PIN			2
22	7008114	SCREW			4
23	6688014	PIN			2
24	7008115	SENSOR			2
25	6403022	O-RING			2
26	6687852	PIN			6
27	7008116	FILTER			1
28	6688015	SCREW			1
29	6688390	SCREW	Was 6687882 [0]		1
30	7010227	COVER			1
31	6688003	SCREW			4
32	6688021	SEAL KIT			1

Odpowiedź na pytanie 18:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – w ostatnim akapicie pkt 2 w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) dodaje się na końcu:

„(katalog części zamiennych może być złożony w języku angielskim, bez tłumaczenia na język polski)”

Pytanie 19:

„Czy zamawiający dopuszcza: Dokument rejestracyjny wózka w UDT – ponieważ jest to mini ładowarka (wielozadaniowy nośnik osprzętu) nie ma potrzeby stosowania takiego dokumentu”

Odpowiedź na pytanie 19:

Wymóg został usunięty. Por. odpowiedź na pytanie 4 z 15.04.2016 r.

Pytanie 20:

„Czy zamawiający dopuszcza: Dziennik konserwacji wózka widłowego - ponieważ jest to mini ładowarka (wielozadaniowy nośnik osprzętu) nie ma potrzeby stosowania takiego dokumentu jak i zgłaszania ładowarki do UDT. Na wyposażeniu jest dziennik konserwacji mini ładowarki.”

Odpowiedź na pytanie 20:

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – pkt 2 lit. h w Opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) otrzymuje brzmienie:

„dziennik konserwacji miniładowarki;”

Pytanie 21:

„Czy zamawiający dopuszcza dwa ślinki jazdy z przekładnią zębato-łańcuchową”

Odpowiedź na pytanie 21:

Tak.

Zamawiający wprowadza zmianę w specyfikacji istotnych warunków zamówienia – w pkt 1 Opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik 1 do wzoru umowy (załącznika 1 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia) dodaje lit. ii o brzmieniu:

„dopuszczalne jest zastosowanie dwóch silników jazdy z przekładnią łańcuchowo-zębatą;”

Ponadto Zamawiający wprowadza następujące zmiany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

1) w zakresie terminu składania i otwarcia ofert:

– punkt 11.1 specyfikacji otrzymuje następujące brzmienie:

„Oferty należy składać na adres: Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, 30-347 Kraków, ul. Jana Brożka 3, p. 138 (sekretariat, I piętro) – nie później niż do dnia 29 kwietnia 2016 r., godz. 12:00. Sekretariat czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:30 do 15.30.”

– punkt 11.2 specyfikacji otrzymuje następujące brzmienie:

„Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 29 kwietnia 2016 r., godz. 12:15 w siedzibie Zamawiającego (Kraków, ul. Jana Brożka 3) w sali nr 129 (I piętro).”

2) w zakresie kryteriów oceny ofert – punkt 13.3 specyfikacji otrzymuje następujące brzmienie:

„W kryterium okresu gwarancji przy sprzedaży oferty będą oceniane zgodnie z następującymi zasadami:

– w przypadku zaoferowania okresu gwarancji wynoszącego co najmniej 7000 godzin pracy, jednak nie dłużej niż co najmniej 5 lat – oferta otrzyma 10 punktów,

– w przypadku zaoferowania okresu gwarancji wynoszącego co najmniej 6000 godzin pracy, jednak nie dłużej niż co najmniej 4 lat – oferta otrzyma 7 punktów,

– w przypadku zaoferowania okresu gwarancji wynoszącego co najmniej 4500 godzin pracy, jednak nie dłużej niż co najmniej 3 lata – oferta otrzyma 3 punkty.”

Z poważaniem

Otrzymują:

1 x publikacja na www

1 x aa

CZŁONEK ZARZĄDU  
Pełnomocnik ds.  
Zamówień Publicznych  
*Marcin Kandefer*

Radca Prawny

*mgr Dominik Ziejka*  
KR-2128

DYREKTOR FINANSOWY

*Joanna Lukasik*

ZARZĄDU  
*Kub Bator*

SPECJALISTA  
DŁ ZAMÓWIEN PUBLICZNYCH

*Grzegorz Bętkiewicz*

## OFERTA

Odpowiadając na ogłoszenie o zamówieniu na dostawę miniładowarki kołowej do Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie (KHK/ZP/PN/4/2016), działając w imieniu i na rzecz Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia:

nazwa (imię i nazwisko) Wykonawcy	adres siedziby (miejsce zamieszkania) Wykonawcy

składamy ofertę w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego:

- oferujemy dostawę miniładowarki (producent i model): .....
- oferujemy wykonanie zamówienia za cenę: ..... zł (w tym podatek VAT .....%),
- oferujemy przedłużenie okresu gwarancji przy sprzedaży na miniładowarkę ponad wymagane minimum (3000 godzin pracy, jednak nie dłużej niż 3 lata) do ..... godzin pracy łącznie, lecz nie dłużej niż ..... lata,
- informuję, że wybór mojej oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego w następującym zakresie: .....

**Uwaga:**

- należy wskazać towar lub usługę, którego dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do powstania takiego obowiązku podatkowego oraz wartość takiego towaru lub usługi;

- wypełnić wyłącznie, gdy dotyczy to składanej oferty – dotyczy wyłącznie Wykonawców, których oferty będą generować obowiązek bezpośredniej zapłaty podatku VAT przez Zamawiającego, tj. w przypadku wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, mechanizmu odwróconego obciążenia, o którym mowa w art. 17 ust. 1 pkt 7 ustawy o podatku od towarów i usług lub importu usług lub importu towarów, z którymi wiąże się obowiązek doliczenia przez zamawiającego przy porównywaniu cen ofertowych podatku VAT.

- uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres wskazany w specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
- zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego na warunkach zawartych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ;
- oświadczamy, że niniejsza oferta oraz wszelkie załączniki do niej są jawne i nie zawierają informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji za wyjątkiem następujących informacji .....

Wszelką korespondencję związaną z niniejszym postępowaniem należy kierować na:

imię i nazwisko/firma: .....

adres: .....

e-mail: .....

Osoba do kontaktu: ..... tel.: .....

Oferta została złożona na ..... zapisanych stronach.

.....  
*miejsowość, data*

.....  
*podpis(y) osób(y) upoważnionej(ych)  
do reprezentowania Wykonawcy*